



# 来西班牙留学吧!

## VEN A ESTUDIAR A ESPAÑA



为什么去西班牙留学?

*¿Por qué?*

学什么, 在哪儿学?

*¿Qué y dónde?*

什么时候申请, 怎样申请?

*¿Cuándo y cómo?*

## 1. ¿Por qué? 为什么去西班牙留学?

España cuenta con universidades de alto nivel en muy variados campos y con institutos de investigación de proyección internacional, así como con prestigiosas escuelas de negocios y centros para la enseñanza del español.

西班牙有在众多学科领域水平突出的大学, 有具有国际影响的研究机构, 还有久负盛名的商学院以及教授西班牙语的语言学校。

España forma parte del Espacio Europeo de Educación Superior (EEES), sistema que permite el reconocimiento académico y profesional de las titulaciones en cuarenta y cinco países de Europa. Todas las titulaciones oficiales impartidas en España son reconocidas en China.

西班牙是欧洲高等教育区成员国, 这使西班牙的学位证书在45个欧洲国家获得学术上和职业上的承认。在西班牙颁发的所有官方学位在中国都被承认。

75.000 estudiantes extranjeros eligen cada año estudiar en una universidad española. Las razones del éxito entre los estudiantes extranjeros son la calidad de las universidades, el desarrollo de proyectos de investigación punteros, la internacionalización de la educación superior y el rico entorno cultural.

每年有七万五千名外国学生选择在西班牙大学学习。西班牙大学在外国学生中如此受欢迎的原因在于其高质量的大学教育、先进的科研项目、国际化的高等教育以及多元的文化氛围。

Estudiar en España te dará la oportunidad de conseguir el dominio de la segunda lengua del mundo en número de hablantes nativos, una lengua que abre un mercado de 500 millones de hispanohablantes en Iberoamérica y Estados Unidos.

在西班牙学习将会让你有机会掌握世界上母语使用人数排名第二的语言, 这是一门打开伊比利亚美洲和美国市场的语言, 在那里有五亿人说西班牙语。



## 2. ¿Qué y dónde? 学什么, 在哪儿学?

Los estudiantes de China pueden cursar estudios de cualquier nivel: principalmente desde enseñanza secundaria a estudios universitarios de grado, máster y doctorado.

中国学生可以在西班牙接受任何级别的教育, 主要是从中学教育到大学本科、硕士和博士教育。



España cuenta con un sistema universitario con 800 años de antigüedad. Actualmente existen 80 universidades, entre públicas y privadas, que ofrecen titulaciones oficiales reconocidas por España, China y los 45 países del Espacio Europeo de Educación Superior.

西班牙的大学教育体系拥有八百年的历史。现今, 西班牙的公立和私立大学共计80所, 这些大学颁发的官方学位都被西班牙、中国和45个欧洲高等教育区成员国承认。

La relación de títulos oficiales está disponible en el Registro de Universidades, Centros y Títulos (RUCT) del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (<https://www.educacion.gob.es/ruct/home>).

如需了解官方学位列表请访问西班牙教育、文化和体育部编制的大学、中心和学位登记簿 (RUCT) (<https://www.educacion.gob.es/ruct/home>).

Para obtener más información sobre las universidades españolas se puede consultar la página de la fundación pública Universidad.es: <http://www.universidad.es/>

如需更多关于西班牙大学的信息请登录西班牙大学基金会网站 <http://www.universidad.es> 查询。

## 3. ¿Cuándo y cómo? 什么时候申请, 怎样申请?

La preinscripción en las universidades españolas se efectúa durante los meses de junio y septiembre y el curso académico comienza a finales de septiembre y finaliza en junio.

西班牙大学在6月和9月进行预注册, 学年在9月底开始, 6月结束。

Las enseñanzas en la universidad española se imparten en español. No obstante, también existen algunos programas en inglés ([www.universidad.es/en/english-programs](http://www.universidad.es/en/english-programs)).

西班牙大学的教学语言是西班牙语, 但是也有英语授课项目 ([www.universidad.es/en/english-programs](http://www.universidad.es/en/english-programs))。

Los alumnos chinos que deseen acceder a estudios universitarios de primer curso de grado pueden realizar la inscripción en la universidad. Con carácter previo deberán también solicitar la credencial de la UNED, o bien la homologación del título de Bachiller a través del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

希望进入大学一年级学习的中国学生可以在大学进行注册。同时, 中国学生也应提前向国家远程教育大学 (UNED) 申请入学认证函或者提前通过教育、文化和体育部申请高中学历的同等认证。

Para los estudios de postgrado (máster y doctorado), deben ponerse en contacto con la universidad en la que deseen realizarlo.

学生如果希望进行本科以上 (硕士和博士) 的学习应联系希望就读的大学。

Para estudiar en España se necesita un visado de estudios, para cuya obtención es necesario, entre otros requisitos, demostrar un conocimiento suficiente de español.

学生去西班牙留学需要申请留学签证, 为获得留学签证, 除满足其他的要求外, 学生还需证明其具有足够的西班牙语水平。



Los estudiantes chinos deberán solicitar el visado en el Consulado de su demarcación. El Consulado General en Shanghai para Shanghai y las provincias de Anhui, Jiangsu, Jiangxi y Zhejiang. El Consulado General en Cantón (Guangzhou) para Fujian, Guangdong, Guizhou, Hainan, Hunan, Yunnan y la región autónoma de Guangxi. El Consulado General en Hong Kong para Hong Kong y Macao. El Consulado en Pekín para el resto del país.

中国学生应向所属辖区的领事馆申请签证。西班牙驻上海总领事馆辖上海市、安徽省、江苏省、江西省和浙江省。西班牙驻广州总领事馆辖福建省、广东省、贵州省、海南省、湖南省、云南省和广西壮族自治区。西班牙驻香港总领事馆辖香港和澳门。西班牙驻北京总领事馆辖国内的其他省和自治区。

## Consejería de Educación de la Embajada de España en China 西班牙驻华大使馆教育处

Tayuan Diplomatic Compound, 北京市朝阳区新东路1号塔园外交公寓1号楼1单元102, 100600  
Xin Dong Lu 1, 1-102,  
Chaoyang District,  
Beijing 100600.

Telefono: +86 10 8460 8286 电话: +86 10 8460 8286  
Fax: +86 10 8460 8518 传真: +86 10 8460 8518  
E-mail: consejeria.cn@mecd.es 邮箱: consejeria.cn@mecd.es

[www.mecd.gob.es/china](http://www.mecd.gob.es/china)

[weibo.com/studyinginspain](http://weibo.com/studyinginspain)



STUDY  
SPAIN

[www.studyinginspain.info](http://www.studyinginspain.info)

# 西班牙 España

学习西班牙语



Galicia Asturias